

## 国際アンデルセン賞を受賞した日本の作家と画家

国際アンデルセン賞は、国際児童図書評議会 (International Board on Books for Young People: IBBY) によって与えられる国際的な児童文学賞です。「小さなノーベル賞」とも呼ばれ、児童文学に永続的な貢献をした存命の作家および画家の全業績に対して、隔年で贈られています。今回はこの賞を受賞した4人の日本人作家・画家の作品のうち、様々な国で翻訳されたものの一部と関連資料を展示します。

\*児童書の請求記号は国立国会図書館請求記号、( )内は資料室請求記号  
 \*関連資料書誌情報末尾の【 】内は国立国会図書館請求記号

国際アンデルセン賞関連資料		
No.	書誌情報	資料室請求記号
国-1	『国際アンデルセン賞：1956-1998』（日本国際児童図書評議会 2000 【KG411-G46】）	YZ-909-コク
国-2	国際児童図書評議会 編著；さくまゆみこ、福本友美子 訳『国際アンデルセン賞の受賞者たち：1956-2002』（メディアリンクス・ジャパン 2003 【UG71-H35】）	YZ-909-コク
国-3	「特集 歴代受賞作品を紹介 国際アンデルセン賞」（『この本読んで!』14(4) (通号53) 2014.冬 pp.52-59 【Z71-L75】）	Z71-L75(雑誌架)

### 赤羽末吉(あかば すえきち) 1980年画家賞

1910年東京生まれ。1932年に旧満州に渡り、終戦後帰国。1961年に『かさじぞう』（「こどものとも」58号）を出版し、以後絵本作家として活躍。主な著作に『ももたろう』、『だいくとおにろく』、『スーホの白い馬』、『源平絵巻物語』、『絵本わらべうた』、『おおきなおおきなおいも』など。1990年没。1998年、原画などの全遺作がちひろ美術館に寄贈された。

児童書				
日本語タイトル	No.	書誌事項(書名、著者、出版地、出版社、出版年)	国名	請求記号
スーホの白い馬	赤-1	スーホの白い馬 :モンゴル民話 /大塚勇三 再話 ; 赤羽末吉 絵. 東京 :福音館書店,昭和42.	日本	Y17-268 (国立国会図書館デジタルコレクションで閲覧)
	赤-2	Suho and the white horse : a legend of Mongolia / illustrated by Suekichi Akaba ; translated by Yasuko Hirawa. Indianapolis :Bobbs-Merrill,c1969.	アメリカ	Y19-64 (Y19-A313-64)
	赤-3	Suho and the white horse : a legend of Mongolia / retold by Yuzo Otsuka ; adapted from the translation by Ann Herring ; illustrated by Suekichi Akaba. London :J.M. Dent,1982.	イギリス	Y18-A177 (Y18-A313-A177)
	赤-4	수호의 하얀말 / 오츠카유우조지음, 아카바수에키치그림. 서울 :한림출판사, 2001.1.	韓国	Y18-AZ355
	赤-5	馬頭琴 /大塚勇三文, 赤羽末吉圖, 嶺月譯. 台北 :台灣英文雜誌社,1995.5	台湾	Y18-AZ92
	赤-6	Suho ja valkea hevonen : mongolialainen tarina / kertonut Yuzo Otsuka ; kuvittanut Suekichi Akaba ; suomentanut Liisa Ryömä. [Espoo] :Weilin + Göös,c1967.	フィンランド	Y18-B318 (Y18fi-A313-B318)
	赤-7	Le cheval blanc de Suho : conte populaire mongol / raconté par Yûzô Ôtsuka ; illustré par Suekichi Akaba ; traduction Alain Briot. [Paris] :Éditions Garnier,c1967.	フランス	Y18-A111 (Y18fr-A313-A111)
	赤-8	Sujo y el caballo blanco : una leyenda de Mongolia / contada por Yuzo Otsuka ; ilustrada por Suekichi Akaba ; versión en español de René Solís. México, D.F. :Promociones Editoriales Mexicanas,c1982.	メキシコ	Y18-B319 (Y18mx-A313-B319)
関連資料				
No.	書誌情報		資料室請求記号	
赤-9	赤羽末吉 著『絵本よもやま話』（改訂版 偕成社 1983 【KC511-97】）		YZ-726.61-アカ	
赤-10	松居直 著『絵本をみる眼』（新装版 日本エディタースクール出版部 2004 【UG71-H41】）		YZ-726.5-マツ	
赤-11	松居直 著『絵本を読む』（新装版 日本エディタースクール出版部 2004 【UG71-H39】）		YZ-726.5-マツ	
赤-12	赤羽末吉「絵本を通じての相互理解」（『JBBY : Japanese Board on Books for Young People』(JBBY30周年記念特別号) 2004.11 pp.47-48 【Z21-1086】）		Z21-1086(雑誌架)	

赤-13	赤羽末吉 著『私の絵本ろん：中・高校生のための絵本入門』（平凡社 2005【Y6-N05-H211】）	YZ-726.61-アカ
赤-14	『おじいさんがかぶをうえました：月刊絵本「こどものとも」50年の歩み』（福音館書店 2005【KC511-H72】）	YZ-051-オジ
赤-15	赤羽末吉 絵『赤羽末吉の絵本：画集』（講談社 2010【KC511-J67】）	YZ-726.61-アカ
赤-16	福音館書店母の友編集部 著『絵本作家のアトリエ. 1』（福音館書店 2012【KC511-J110】）	YZ-726.5-エホ
赤-17	赤羽 茂乃「義父の好物：赤羽末吉の人生」（『こどもとしよかん』（139）2013.秋 pp.2-19【Z21-1003】）	Z21-1003(雑誌架)
赤-18	「特集 生誕一〇〇年赤羽末吉」（『絵本bookend：絵本学会機関誌』2010 pp.4-54【Z71-J938】）	YZ-726.5-ブツ
赤-19	吉田 新一「<ヴィジュアル・ストーリーテラー赤羽末吉>の世界」（『国際子ども図書館児童文学連続講座講義録』2010年度 pp.102-118【Z71-P502】） < <a href="http://www.kodomo.go.jp/study/chair/outline/22.html">http://www.kodomo.go.jp/study/chair/outline/22.html</a> >	YZ-910-コク (国際子ども図書館 ホームページ掲載)

#### 安野光雅(あんの みつまさ) 1984年画家賞

1926年島根県生まれ。1968年、『ふしぎなえ』（「こどものとも」144号）で絵本作家デビュー。文学、数学、科学への造詣が深く、装丁家、エッセイストとしても活躍。2001年、故郷津和野に安野光雅美術館が開館。主な著作に『さかさま』、『ABCの本』、『あいうえおの本』、『安野光雅の画集』、『旅の絵本』、『絵本 平家物語』など。

児童書				
日本語タイトル	No.	書誌事項(書名、著者、出版地、出版社、出版年)	国名	請求記号
ふしぎなえ	安-1	ふしぎなえ / 安野光雅 著. 東京 : 福音館書店, 1971.	日本	Y17-3472
	安-2	Topsy-turvies : pictures to stretch the imagination / by Mitsumasa Anno. New York : Weatherhill, 1970.	アメリカ	Y18-B624 (Y18-A615-B624)
	安-3	奇妙國 / 安野光雅 圖, 漢聲雜誌社 譯. 台北 : 英文漢聲出版, 2001.8.	台湾	Y12-AZ84
さかさま	安-4	さかさま / 安野光雅 さく・え. 東京 : 福音館書店, 1981.4.	日本	Y17-7665
	安-5	Upside-downers : pictures to stretch the imagination / by Mitsumasa Anno. London : Macmillan Children's Books, 1988.	イギリス	Y18-A192 (Y18-A615-A192)
	安-6	거꾸로 임금님 / 안노 미쓰마사 글·그림 ; 고향옥 옮김. 서울 : 비룡소, 2006.11.	韓国	Y18-AZ5971
	安-7	Château de cartes / Mitsumasa Anno ; adaptation française, Sophie Barbaroux. Paris : L'École des loisirs, c1974.	フランス	Y18-A131 (Y18fr-A615-A131)
関連資料				
No.	書誌情報			資料室請求記号
安-8	安野光雅 [画]『ABCの本：へそまがりのアルファベット』（福音館書店 1974【KC16-361】）			YZ-726.61-アン
安-9	『安野光雅の画集：Anno 1968-1977』（講談社 1977【KC16-645】）			YZ-726.61-アン
安-10	安野光雅 [著]『安野光雅の世界：1974→2001』（平凡社 2001【KC16-G2767】）			YZ-726.61-アン
安-11	安野光雅 著『絵本即興詩人』（講談社 2002【KS496-G21】）			YZ-726.61-アン
安-12	安野光雅 著『絵のある人生：見る楽しみ、描く喜び』（岩波書店 2003【KC21-H4】）			YZ-726.61-アン
安-13	松居直 著『絵本をみる眼』（新装版 日本エディタースクール出版部 2004【UG71-H41】）			YZ-726.5-マツ
安-14	松居直 著『絵本を読む』（新装版 日本エディタースクール出版部 2004【UG71-H39】）			YZ-726.5-マツ
安-15	安野光雅「アンデルセンの絵と私—画家賞受賞の言葉」（『JBBY：Japanese Board on Books for Young People』（JBBY30周年記念特別号）2004.11 pp.48-50【Z21-1086】）			Z21-1086(雑誌架)
安-16	『おじいさんがかぶをうえました：月刊絵本「こどものとも」50年の歩み』（福音館書店 2005【KC511-H72】）			YZ-051-オジ
安-17	福音館書店母の友編集部 著『絵本作家のアトリエ. 2』（福音館書店 2013【KC511-L9】）			YZ-726.5-エホ
安-18	安野光雅「特集 安野光雅の世界[含 安野さんに絵本の出版をすすめた松居直さんに伺う]」（『この本読んで!』10(1)(通号 34) 2010.春 pp.8-17【Z71-L75】）			Z71-L75(雑誌架)

安-19	『安野光雅：キャンパスが絵になるとき』（山川出版社 2011 【Y94-L21508】）	YZ-726.61-アン
安-20	安野光雅 [作]; 神奈川文学振興会 編『安野光雅展：アンデルセンと旅して』（神奈川近代文学館 2011 【KC482-J351】）	YZ-726.61-アン
安-21	佐藤忠良, 安野光雅 著『若き芸術家たちへ：ねがいは「普通」』（中央公論新社 2011 【KB91-J33】）	YZ-726.5-サト
安-22	安野光雅 [画]; 板橋区立美術館, 島根県立美術館, 朝日新聞社企画事業本部文化事業部, 朝日新聞出版 編『安野光雅の絵本展』（朝日新聞社 c2011-2012 【KC16-L208】）	YZ-726.61-アン
安-23	安野光雅 著『絵のある自伝』（文藝春秋 2011 【KC482-J388】）	YZ-726.61-アン
安-24	「最新ロングインタビュー 安野光雅「旅の絵本」日本の原風景を描く」(『Moe』35(9)(通号407) 2013.9 pp.71-80 【Z11-1259】)	Z11-1259(雑誌架)

#### まど・みちお(まど みちお) 1994年作家賞

1909年山口県生まれ。小学生で台湾に渡り、終戦後帰国。1934年、「コドモノクニ」に投稿した童謡が北原白秋に認められ、以後「やぎさんゆうびん」、「ぞうさん」、「ふしぎなポケット」など童謡や詩を制作。1968年、第一詩集『てんぷらぴりぴり』を出版。主な著作に『まめつぶうた』、『風景詩集』、『うめぼしリモコン』、『まど・みちお全詩集』など。2014年没。

児童書				
日本語タイトル	No.	書誌事項(書名、著者、出版地、出版社、出版年)	国名	請求記号
どうぶつたち	ま-1	どうぶつたち / まどみちお 詩; 美智子 選・訳; 安野光雅 絵. 東京 : 文藝春秋, 2012.4.	日本	Y8-N12-J359
	ま-2	The animals : selected poems / Michio Mado [著]; Mitsumasa Anno [絵]; Michiko [訳]. New York : Margaret K. McElderry Books, [1992]	アメリカ	Y8-N03-H593
キリンさん	ま-3	キリンさん / まど・みちお 詩; 南塚直子 絵. 東京 : 小峰書店, 1998.11.	日本	Y17-M99-450
	ま-4	자연의 친구들 : 일본 그림책 상 수상작 / 마도미치오 글, 미나미츠카나오코 그림, 이상희 옮김. 서울 : 프리벨 행복 나누기, 2004.7.	韓国	Y18-AZ574
ふしぎなポケット まど・みちお詩集	ま-5	ふしぎなポケット : まど・みちお詩集 / まど・みちお 詩; 美智子 選・訳; 安野光雅 絵. 東京 : すえもりブック ス, 1998.6.	日本	Y17-M99-521
	ま-6	The magic pocket : Selected poems / Michio Mado [著]; Mitsumasa Anno [絵]; Michiko [訳]. New York : Margaret K. McElderry Books, [1998]	アメリカ	Y17-N02-548
関連資料				
No.	書誌情報			資料室請求記号
ま-7	谷悦子 著『まど・みちお詩と童謡』（創元社 1988 【KG574-E13】）			YZ-911.5-マド
ま-8	阪田寛夫 著『まどさん』（筑摩書房 1993 【KH525-E371】）			YZ-911.5-マド
ま-9	谷悦子 著『まど・みちお：研究と資料』（和泉書院 1995 【KG574-E197】）			YZ-911.5-マド
ま-10	『ぞうさん：まど・みちお子どもの歌102曲集』（フレーベル館 1995 【YM311-1861】）			YZ-767-マド
ま-11	『まど・みちお：「ぞうさん」の詩人：総特集』（河出書房新社 2000 Kawade夢ムック. 文藝別冊 【KG574-G230】）			YZ-911.5-マド
ま-12	まど・みちお 著; 伊藤英治 編『まど・みちお全詩集』（新訂版 理論社 2001 【KH335-G661】）			YZ-911.5-マド
ま-13	まど・みちお 著; 柏原怜子 聞き書き『すべての時間を花束にして：まどさんが語るまどさん』（佼成出版社 2002 【KG574-G276】）			YZ-911.5-マド
ま-14	まど・みちお 絵と詩『とおいところ：まど・みちお画集』（新潮社 2003 【KC16-H587】）			YZ-911.5-マド
ま-15	まど・みちお「国際アンデルセン賞作家賞受賞挨拶」（『JBBY : Japanese Board on Books for Young People』(JBBY30周年記念特別号) 2004.11 p.51 【Z21-1086】）			Z21-1086(雑誌架)
ま-16	神奈川文学振興会 編『「日本の童謡白秋、八十-そしてまど・みちおと金子みすゞ」展』（県立神奈川近代文学館 2005 【KG411-H50】）			YZ-911-ニホ
ま-17	畑中圭一 著『日本の童謡：誕生から九〇年の歩み』（平凡社 2007 【KG411-H69】）			YZ-911-ハタ
ま-18	「特集 まど・みちおのふしぎなポケット」（『飛ぶ教室：児童文学の冒険』(15) 2008.秋 pp. 8-69 【Z71-P267】）			Z71-P267(書庫)

ま-19	「特集 まど・みちお先生百歳 おめでとうございます」(『ネバーランド』(12) 2009.11. 19 ~100【Z71-N308】)	Z71-N308(雑誌架)
ま-20	谷悦子 著『まど・みちお：懐かしく不思議な世界』(和泉書院 2013【KG665-L84】)	YZ-911.5-マド

**上橋菜穂子(うえはし なほこ) 2014年作家賞**

1962年東京生まれ。現在、川村学園女子大学特任教授。研究分野は文化人類学で、オーストラリアの先住民アボリジニを研究。1989年、『精霊の木』で作家デビュー。主な著作に『月の森に、カミよ眠れ』、『精霊の守り人』に始まる「守り人シリーズ」、『狐笛のかなた』、『獣の奏者』、『鹿の王』など。

児童書				
日本語タイトル	No.	書誌事項(書名、著者、出版地、出版社、出版年)	国名	請求記号
精霊の守り人	上-1	精霊の守り人 / 上橋菜穂子 作 ; 二木真希子 絵. 東京 : 偕成社, 1996.7.	日本	Y9-2886
	上-2	Moribito : Guardian of the Spirit / Nahoko Uehashi ; translated by Cathy Hirano ; illustrated by Yuko Shimizu. New York : Arthur A. Levine Books, 2008.	アメリカ	Y9-B42
	上-3	Moribito : il guardiano dello spirito / Nahoko Uehashi ; traduzione di Luca Tarenzi. Milano : Salani Editore, c2009.	イタリア	Y9-B39
	上-4	Le gardien de l'esprit sacré / Nahoko Uehashi ; traduit du japonais par Yoshimi Minemori et Patrick Honnoré ; illustration de couverture, Thomas Ehretsmann. Toulouse : Milan, [2011]	フランス	Y9-B92
	上-5	精霊守護者 / 上橋菜穂子作 ; 二木真希子繪 ; 曾玲玲譯. 台北 : 尖端出版, 2008.2.	台湾	Y9-AZ5545
	上-6	精灵守护者 / 上桥菜穂子 著 ; 二木真希子 绘 ; 林涛 译. 北京 : 中国少年儿童新闻出版总社 中国少年儿童出版社, 2011.4.	中国	Y9-AZ5752
	上-7	Moribito : el guardián del espíritu / Nahoko Uehashi. Boadilla del Monte, Madrid : SM, c2010.	スペイン	Y9-B78
関連資料				
No.	書誌情報			資料室請求記号
上-8	井辻 朱美「4人のジャパネスク・ネオ・ファンタジー女流作家たち--小野不由美を中心に」(『国際子ども図書館児童文学連続講座講義録』2005年度 pp.86-107【Z71-P502】) < <a href="http://www.kodomo.go.jp/study/chair/outline/17.html">http://www.kodomo.go.jp/study/chair/outline/17.html</a> >			YZ-910-コク (国際子ども図書館 ホームページ掲載)
上-9	上橋菜穂子, 平野キャシー「翻訳は三人四脚『精霊の守り人』の作者と訳者、大いに語る--展示会「日本発☆子どもの本、海を渡る」関連講演会(要旨)」 < <a href="http://www.kodomo.go.jp/event/event/pdf/2010-02summary.pdf">http://www.kodomo.go.jp/event/event/pdf/2010-02summary.pdf</a> >			(国際子ども図書館 ホームページ掲載)
上-10	「特集 上橋菜穂子--〈守り人〉がひらく世界」(『ユリイカ』39(6)(通号 535) 2007.6 pp.63-235【Z13-1137】)			YZ-913.6-ウエ
上-11	上橋菜穂子, チーム北海道 著『バルサの食卓』(新潮社 2009【Y73-J1379】)			YZ-913.6-ウエ
上-12	藤本英二 著『物語のかなた : 上橋菜穂子の世界』(久山社 2010【KG626-J12】)			YZ-913.6-ウエ
上-13	上橋菜穂子 著 ; 二木真希子, 佐竹美保 絵 ; 偕成社編集部 編『「守り人」のすべて : 守り人シリーズ完全ガイド』(偕成社 2011【KG626-J17】)			YZ-913.6-ウエ
上-14	上橋菜穂子 著 ; 瀧晴巳 構成・文『物語ること、生きること』(講談社 2013【Y3-N13-L206】)			YZ-913.6-ウエ
上-15	上橋菜穂子 著『明日は、いずこの空の下』(講談社 2014【KH947-L409】)			YZ-913.6-ウエ
上-16	「ニュース&イベント IBBYニュース 上橋菜穂子さん 国際アンデルセン賞受賞!」(『Book & bread : Japanese Board on Books for Young People (JBBY) bulletin』(119) 2014.6 pp.12-15【Z21-1086】)			Z21-1086(雑誌架)
上-17	「国際アンデルセン賞作家賞受賞記念 スペシャルインタビュー 上橋菜穂子 物語の生まれる場所」(『Moe』36(8)(通号418) 2014.8 pp.70-75【Z11-1259】)			Z11-1259(雑誌架)
上-18	上橋 菜穂子「2014年国際アンデルセン賞作家賞受賞スピーチ 他者と共に生きる物語」(『Book & bread : Japanese Board on Books for Young People (JBBY) bulletin』(120)(JBBY40周年記念特別号) 2014.10 pp.6-11【Z21-1086】)			Z21-1086(雑誌架)
上-19	上橋菜穂子, 荻原規子, 佐藤多佳子 著『三人寄れば、物語のことを』(青土社 2015【KH17-L138】)			YZ-913.6-ウエ